Evidence Act C.S.Nu.,c.E-100 Notice under subsection 65(2) of the Legislation Act

The change in the following table was made in the <u>June 3, 2025 consolidation</u> of the *Evidence Act*:

Provision	Replaced text	Replacement text
The French version of	« Est assimilé à l'imprimeur	Est assimilé à l'imprimeur du
section 1 at the definition	du Roi l'imprimeur du	Roi l'imprimeur du
« imprimeur du Roi »	gouvernement ou tout autre	gouvernement ou tout autre
	imprimeur officiel »	imprimeur officiel
The English version of	husband or wife	spouse
section 4, including		
section heading		
The French version of	qu'il ou elle a	qu'il
section 4		
The English version of	Nursing Professions Act;	Nursing Professions Act,
paragraph 13(d) of the		
definition of "health care		
professional"		
The English version of	Canadian Society of	Canadian Society for Medical
paragraph 13(i), of the	Laboratory Technologists	Laboratory Science
definition of "health care		
professional"		
The English version of	Canadian Society of	Canadian Society for Medical
paragraph 13(h) of the	Laboratory Technologists	Laboratory Science
definition "professional		
association"		
The English version of	beliefs;	beliefs; or
paragraph 21(a)		
The French version of	des dépositions, permet	des dépositions permet
subsection 23(3)		
The French version of	l'imprimeur du Nunavut,	l'imprimeur du territoire,
paragraph 39(1)c)		
The French version of	l'objet, ou la question s'y	l'objet ou la question s'y
paragraph 48(3)(a)	rapportant, ont cessé	rapportant ont cessé

In the English version, the term "he or she", "his or her", "him or her" and "himself or herself" have been changed to "they", "their", "them" and "themselves" respectively and other related words have been consequently changed for grammatical agreement.

Disclaimer: the <u>June 3, 2025 consolidation</u> of the *Evidence Act* is based on earlier, non-official consolidations. Legislation Division has maintained record of all changes made in the non-official consolidations over time, and all the recorded changes are reflected in the table above. However, it is not possible to verify that every single change in the existing non-official consolidation was duly recorded.